

**Jabra** GN

MANUAL DE  
USUARIO



# PERFORM 45 SE

Tecnología para el nuevo ritmo de la vida

© 2025 GN Audio A/S. Todos los derechos reservados. Jabra® es una marca comercial de GN Audio A/S. La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. El uso de esas marcas por parte de GN Audio A/S se realiza con licencia.

---

Fabricado en Vietnam

MODELO: OTE985



---

La **Declaración de conformidad** puede encontrarse en [www.jabra.com/doc](http://www.jabra.com/doc)

1. Le damos la bienvenida.....	5
2. Resumen.....	6
2.1 Accesorios incluidos	
2.2 Accesorios opcionales	
3. Cómo se coloca.....	8
3.1 Selección de un EarGel	
3.2 Cómo conseguir el ajuste perfecto	
4. Cómo se carga.....	10
5. Cómo se conecta.....	12
5.1 Encender	
5.2 Apagar	
5.3 Emparejamiento con su smartphone	
5.4 Emparejarlo con el teléfono mediante NFC	
6. Cómo se usa .....	15
6.1 Llamadas	
6.2 El botón Personalizable	
6.3 Gestión de varias llamadas	
6.4 Control por voz	
6.5 Modo Multipunto	
6.6 Actualización del firmware	
6.7 Restablecer el auricular	
6.8 Borrar la lista de dispositivos emparejados	
7. Aplicación Jabra Direct.....	22

8. Ayuda.....	23
8.1 Preguntas frecuentes	
8.2 Cuidados del auricular	
8.3 Cómo limpiar los auriculares con micrófono	

# 1. Le damos la bienvenida

Gracias por utilizar el Jabra Perform 45 SE.  
¡Esperamos que disfrute de él!

Características del Jabra Perform 45 SE:

- **Compactos, ligeros y discretos**, para que siempre se muestre accesible a los clientes
- **Micrófonos con cancelación de ruido del 93%** y sonido nítido y claro, que garantizan una comunicación perfecta
- **Push-to-Talk (PTT)** le permite comunicarse con sus compañeros de trabajo al instante
- **Configuración sencilla** y uso intuitivo, con un diseño duradero y fácil de desinfectar
- **Hasta 27 horas de uso Push-to-Talk (PTT)** y rango inalámbrico de hasta 100 m

## 2. Resumen

### Botón multifunción

Encendido (*pulsación*) / apagado (*pulsación larga*)

Emparejamiento (*doble pulsación*)

Asistente de voz (*mantener y soltar*)

Contestar/finalizar llamada (*presionar*)

Rechazar llamada (*mantener*)

LED de estado

Subir volumen

Bajar volumen

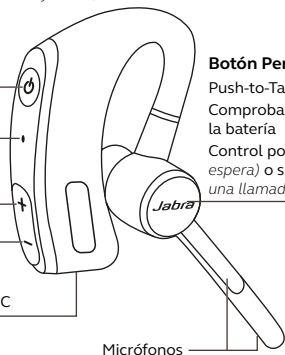
Puerto de carga USB-C

### Botón Personalizable

Push-to-Talk

Comprobar el nivel de la batería

Control por voz (*en espera*) o silenciar (*en una llamada*)

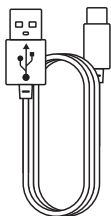


### NOTA DE SEGURIDAD:

Los micrófonos se pueden utilizar potencialmente para grabar conversaciones privadas.

## 2.1 Accesorios incluidos

### Cable USB



### EarGels



Pequeño



Mediano  
(preinstalado en los auriculares con micrófono)

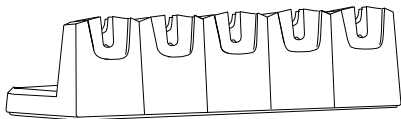


Grande

## 2.2 Accesorios opcionales

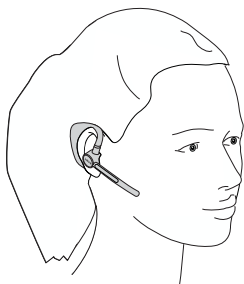
---

Accesorios opcionales disponibles en [jabra.com/accessories](https://jabra.com/accessories)

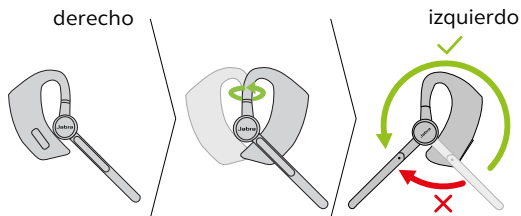


Soporte de carga con 5 entradas para Jabra Perform

### 3. Cómo se coloca



Puede utilizar el auricular en la oreja izquierda o en la derecha.



Para usar el auricular en la otra oreja, gire el micrófono horizontalmente hacia el otro lado. Después, gire el micrófono hacia arriba y hacia el otro lado para que apunte a la boca.

**NOTA DE SEGURIDAD:**

Los micrófonos se pueden utilizar potencialmente para grabar conversaciones privadas.

## 3.1 Selección de un EarGel

---

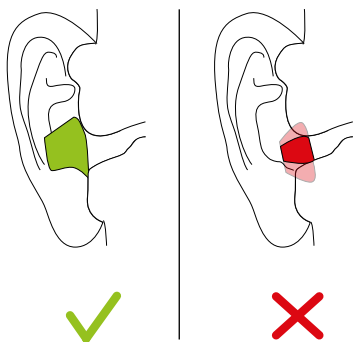
Es importante usar los auriculares con el tamaño de EarGel más cómodo para sus oídos. De ese modo disfrutará de la mejor experiencia de audio.



## 3.2 Cómo conseguir el ajuste perfecto

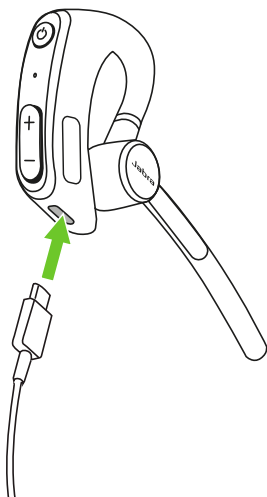
---

Para obtener la mejor calidad de audio y la mayor comodidad, el EarGel debe ajustarse firmemente a al oído externo, pero no debe quedar apretado en el canal auditivo.

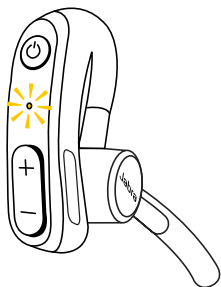


## 4. Cómo se carga

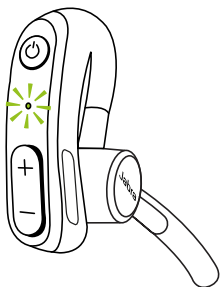
Para cargar los auriculares, conecte un cable de carga USB-C al puerto de carga USB. Recomendamos cargar el auricular con el cable de carga incluido. La batería tarda hasta 120 minutos en cargarse completamente.



Durante la carga, el indicador LED indica el estado de la batería. El color amarillo indica que los auriculares se están cargando. El color verde indica que los auriculares están totalmente cargados.



Cargando



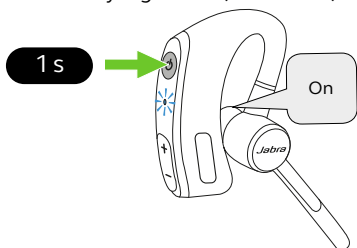
Totalmente cargada

# 5. Cómo se conecta

## 5.1 Encender

---

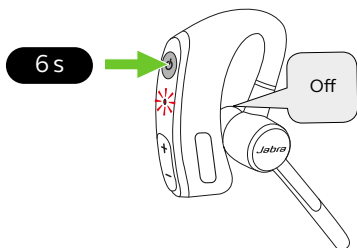
Mantenga pulsado el botón **Multi-function** (Multifunción) durante 1 segundo hasta que el LED parpadee en azul y oiga "On" (Encendido).



## 5.2 Apagar

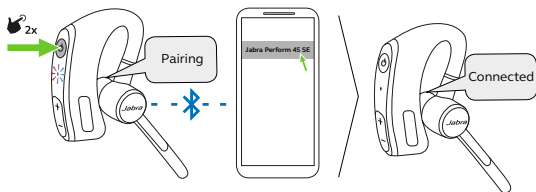
---

Mantenga pulsado el botón **Multi-function** (Multifunción) durante 3 segundos hasta que el LED parpadee en rojo y oiga "Off" (Apagado).



## 5.3 Emparejamiento con su smartphone

1. Asegúrese de que el auricular esté encendido.
2. Pulse dos veces el **botón multifunción** hasta que escuche "Pairing" (Emparejamiento) y vea que el LED parpadea en rojo y azul. El auricular estará listo para emparejar.
3. Vaya al menú de Bluetooth del teléfono y seleccione **Jabra Perform 45 SE** en la lista de dispositivos disponibles.
4. Oirá "Connected" (Conectado) cuando los auriculares con micrófono y su smartphone se hayan conectado correctamente.



### NOTA DE SEGURIDAD:

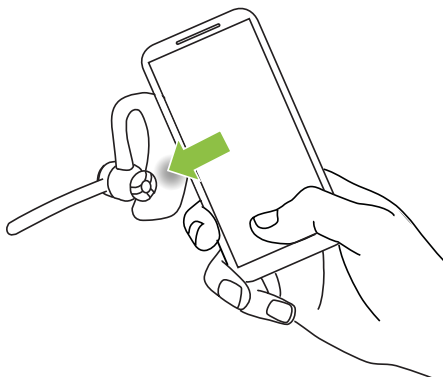
Los auriculares con micrófono utilizan una conexión Bluetooth segura con un tamaño de clave de cifrado de 128 bits. Si el dispositivo Bluetooth no admite conexiones seguras, no podrá emparejarse ni conectarse a los auriculares con micrófono.

## 5.4 Emparejarlo con el teléfono mediante NFC

---

1. Asegúrese de que sus auriculares estén encendidos y que NFC esté activado en su smartphone.
2. Coloque la zona NFC del teléfono junto a la zona NFC del auricular hasta que el teléfono confirme la conexión.

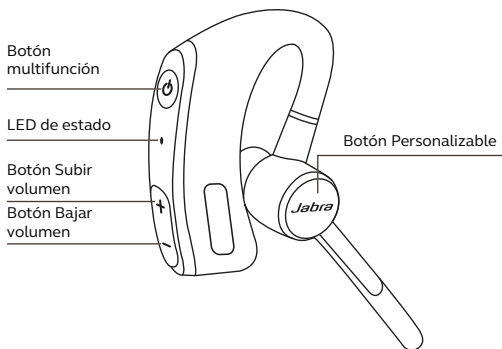
Tenga en cuenta que no todos los teléfonos admiten el emparejamiento NFC.



**NOTA DE SEGURIDAD:**

NFC puede utilizarse potencialmente para detectar la presencia de un usuario.

## 6. Cómo se usa



### 6.1 Llamadas



Responder una llamada

Pulse el **botón multifunción**, diga "Answer" (Responder) o gire el micrófono hacia abajo

Finalizar una llamada

Pulse el **botón Multifunción**



Rechazar una llamada

Mantenga presionado el **botón multifunción** o diga "Ignore" (Ignorar).

Activar el asistente de voz (por ejemplo, Siri, Google Assistant)

Mantenga pulsado y luego suelte el **botón multifunción** cuando no se encuentre en una llamada



Ajustar volumen

Pulse el botón **Volume up** (Subir volumen) o **Volume down** (Bajar volumen) cuando esté hablando por teléfono o escuchando música.

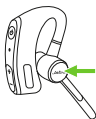
---



Volver a marcar el último número

Mantenga presionados el botón **Multifunción** y el botón **Bajar volumen**

---



Silenciar/Activar micrófono

Pulse el botón **Customizable** (Personalizable) durante una llamada. Un tono de aviso de silencio se reproducirá aproximadamente cada 45 segundos para notificar que los auriculares con micrófono están en silencio.

---



Silenciar o activar el sonido del micrófono durante una llamada

Gire el micrófono hacia arriba durante una llamada para silenciarlo. Gire el micrófono hacia abajo para activar el sonido.

Un tono de aviso de silencio se reproducirá aproximadamente cada 45 segundos para notificar que los auriculares con micrófono están en silencio.

---

#### NOTA DE SEGURIDAD:

Los sensores del brazo articulado del micrófono se pueden utilizar potencialmente para detectar la presencia de un usuario.

## 6.2 El botón Personalizable

---

Por defecto, el botón personalizable está configurado para control por voz en modo de espera y para silenciar el micrófono mientras está en una llamada. Sin embargo, el botón puede configurarse para otras funciones, como Push-to-Talk, acceder al segundo dispositivo móvil emparejado, verificar el nivel de batería o asignar un segundo botón multifunción para los dispositivos móviles emparejados.

Para volver a configurar el botón Personalizable, descargue y utilice [Jabra Direct](#).

## 6.3 Gestión de varias llamadas

---

Los auriculares pueden recibir y gestionar varias llamadas al mismo tiempo.

### Gestión de varias llamadas



Terminar la llamada actual y responder una llamada entrante

Pulse el botón **Multi-function** (Multifunción) para finalizar la llamada actual. A continuación, pulse el botón **Multi-function** (Multifunción) para responder la llamada entrante

Poner la llamada actual en espera y responder la llamada entrante

Pulse dos veces el botón **Multi-function** (Multifunción)

Rechazar una llamada entrante durante una llamada

Mantenga pulsado el botón **Multi-function** (Multifunción) durante 2 segundos

---

## 6.4 Control por voz

---

El auricular reconoce comandos de voz en inglés, con los que podrá gestionar las llamadas sin tener que tocar el auricular.

Pulse el botón Personalizable para activar los controles por voz cuando no haya ninguna llamada en curso.

Lista de controles por voz:

- **"Answer"** (Responder): responder a una llamada entrante
- **"Ignore"** (Ignorar): rechazar una llamada entrante y enviarla al buzón de voz (si está disponible)
- **"List commands"** (Lista de comandos) – anuncia una lista de comandos disponibles
- **"Pairing"** (Emparejamiento) – pone los auriculares con micrófono en modo emparejamiento
- **"Connection status"** (Estado de la conexión) – verifica que los auriculares con micrófono están conectados a un dispositivo
- **"Battery status"** (Estado de la batería) – anuncia el nivel de batería de los auriculares con micrófono
- **"Cancel"** (Cancelar) – cancela el control por voz

## 6.5 Modo Multipunto

---

Los auriculares con micrófono pueden emparejarse con hasta 8 smartphone y conectarse a 2 al mismo tiempo.

Para conectarlo a dos teléfonos, emparejelo por separado (consultar la sección 5).

Jabra Perform 45 SE supervisará ambos smartphone y le permitirá contestar una llamada en cualquiera de ellos usando los auriculares con micrófono.

Si está hablando por un teléfono y recibe una llamada en el otro, oirá una notificación en el auricular.

El asistente de voz se activará en el último smartphone conectado.

## 6.6 Actualización del firmware

---

Se recomienda actualizar Jabra Perform 45 SE al firmware más reciente disponible antes del primer uso.

Las actualizaciones del firmware mejoran el rendimiento o añaden nuevas funcionalidades a los dispositivos Jabra. Actualice su Jabra Perform 45 SE mediante [Jabra Direct](#).

## 6.7 Restablecer el auricular

---

Los ajustes del auricular se restablecerán a los valores predeterminados y la lista de dispositivos emparejados se borrará.

1. Asegúrese de que el auricular esté encendido.
2. Presione y mantenga (5 segundos) los botones **Personalizable** y **Bajar volumen** hasta que escuche "Restableciendo el producto". El LED parpadeará rápidamente en rosa. Los auriculares con micrófono entran directamente en modo emparejamiento.

Deberá volver a emparejar los auriculares con micrófono con su smartphone.

## 6.8 Borrar la lista de dispositivos emparejados

---

1. Asegúrese de que el auricular esté encendido.
2. Presione y mantenga (6 segundos) ambos botones **Subir volumen** y **Bajar volumen**. El LED parpadeará rápidamente en azul. Los auriculares con micrófono entran directamente en modo emparejamiento.

Deberá volver a emparejar los auriculares con micrófono con su smartphone.

## 7. Aplicación Jabra Direct

Jabra Direct es una aplicación de escritorio diseñada para gestionar, administrar y facilitar una funcionalidad óptima de los dispositivos Jabra.

Descargue la última versión gratis en [jabra.com/direct](https://jabra.com/direct)

# 8. Ayuda

## 8.1 Preguntas frecuentes

---

Puede ver las preguntas más frecuentes en <https://www.jabra.com/help/perform-45-se>

## 8.2 Cuidados del auricular

---

- Para evitar que la capacidad o la vida útil de la batería se reduzca, no guarde los auriculares en entornos fríos o calientes, como en un vehículo cerrado en condiciones invernales o estivales.
- Para la desinfección diaria, se recomiendan toallitas con alcohol isopropílico al 70%.
- Si el auricular se ha expuesto al agua, deje que se seque durante el tiempo suficiente. Pueden tardar hasta una hora en secarse.
- No guarde los auriculares durante períodos prolongados sin recargarlos (tres meses como máximo).

## 8.3 Cómo limpiar los auriculares con micrófono

---

1. Aplique agua y jabón lavavajillas en un paño, asegurándose de escurrir el exceso de líquido para que el paño no esté empapado. Utilice solo agua y jabón; no utilice productos de limpieza agresivos.
2. Limpie suavemente el auricular con el paño húmedo, asegurándose de que el auricular quede limpio y sin capa de espuma en la superficie.
3. Deje reposar el auricular durante al menos un minuto.
4. Limpie el auricular con un paño humedecido solo con agua.
5. Dejar secar el producto.